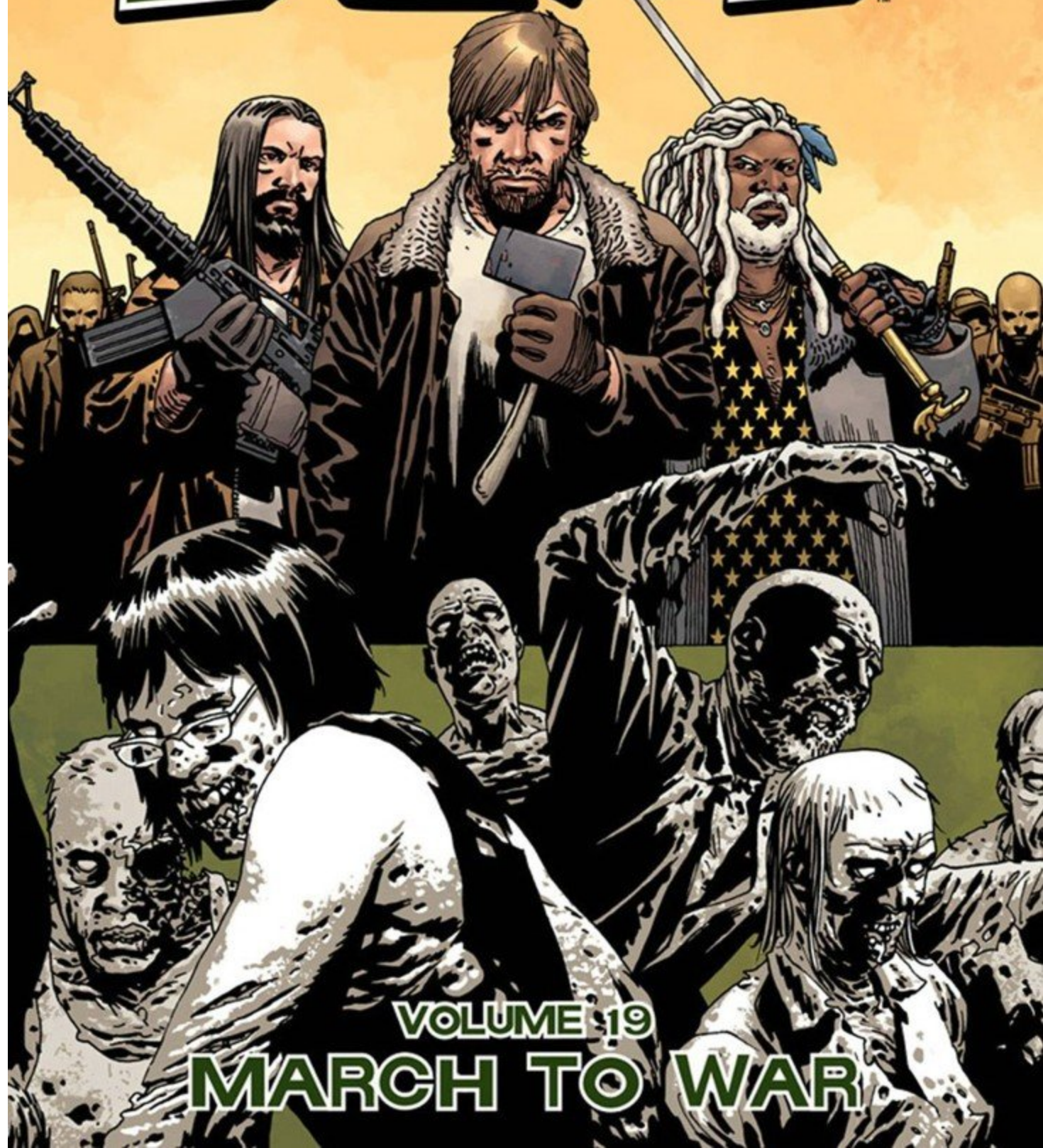


ROBERT KIRKMAN CHARLIE ADLARD CLIFF RATHBURN

THE WALKING DEAD



VOLUME 19
MARCH TO WAR

image

SKYBLOOD

109



THE WALKING DEAD



9/12

KIRKMAN • ADLARD • RATHBURN
• DEWS! •

IMAGE COMICS & VERTIGEM APRESENTAM

THE WALKING DEAD

ROBERT KIRKMAN
Criador e roteiro

CHARLIE ADLARD
Desenhos, arte-final e capa

CLIFF RATHBURN
Tons de cinza e cores da capa

VON DEWS!
Tradução, adaptação
e letras

SEAN MACKIEWICZ editor

ANTERIORMENTE:

Assim que Rick decide finalmente tomar uma atitude contra Negan, Jesus o apresenta a Ezequiel, líder de uma comunidade vizinha, o Reinado. Ezequiel se compromete a ajudar Rick, contudo também irrompe uma desgostosa aliança com um dos tenentes de Negan, Dwight. O conhecimento dele sobre os Salvadores é vital para o sucesso de Rick... mas ele é de confiança?

For Skybound Entertainment



Robert Kirkman
ceo

J.J. Didde
president

Sina Grace
editorial director

www.skyboundent.com

For Image Comics



Robert Kirkman
chief operating officer

Erik Larsen
chief financial officer

Todd McFarlane
president

Marc Silvestri
chief executive officer

Jim Valentino
vice-president

Eric Stephenson
publisher

Todd Martinez
sales & licensing coordinator

Betsy Gomez
pr & marketing coordinator

Branwyn Bigglestone
accounts manager

Sarah deLaine
administrative assistant

Tyler Shainline
production manager

Drew Gill
art director

Jonathan Chan
production artist

Monica Howard
production artist

Vincent Kukua
production artist

Kevin Yuen
production artist

vertigemhq.blogspot.com
www.imagecomics.com

THE WALKING DEAD #109 Abril, 2013. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 2134 Allston Way, 2nd Floor, Berkeley, CA 94704. Copyright © 2012 Robert Kirkman, LLC. All rights reserved. THE WALKING DEAD™ (including all prominent characters featured herein), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman, LLC, unless otherwise noted. Image Comics® and its logos are registered trademarks and copyrights of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living and/or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. Printed in the U.S.A. For information regarding the CPSIA on this printed material call: 203-595-3636 and provide reference # EAST - 426444

VERTIGEMHQ BLOGSPOT COM



TE VI AI... E TIVE AQUELA ESTRANHA SENSÇÃO DE QUANDO SE VAI NUM ENTERRO, OU QUANDO SE ESTÁ PRA FALAR COM ALGUÉM QUE ESTÁ DE LUTO.

CÊ SABE, NÉ, DO QUE EU TÔ FALANDO?

ACHO QUE VEM DO FATO DE ESTARMOS ACOSTUMADOS, NESSE TIPO DE SITUAÇÃO, QUE NÃO DEVEMOS MEXER COM QUEM ESTÁ DE LUTO. TIPO, "COMO VOU LÁ FALAR COM ELA, JÁ QUE ELA ACABOU DE PERDER UM FILHO, O QUE EU IRIA DIZER?", TIPO ASSIM.



PÔ, ISSO NÃO SE *APLICA* MAIS AGORA, NUM É?

VOCÊ PERDEU SEU... MARIDO, FOI QUE EU OUVI FALAR. PERDI O MEU OITO MESES ATRÁS. PERDI MEUS PAIS LOGO QUANDO ISSO COMEÇOU, E UM IRMÃO... E UMA IRMÃ.



PERDI MINHA FILHA TAMBÉM.



MEU PÊSAMES POR ISSO.



DIABO, PERDI ATÉ O QUE DAVA PRA CHAMAR DE NAMORADO HÁ ALGUMAS SEMANAS. NUM TÔ DIZENDO QUE TÔ ACOSTUMADA COM ISSO. FIQUEI TOTALMENTE ACABADA...

SÔ TÔ ACHANDO QUE TÂMO EM MAIS OUTRO ANO DE FUGA DA MORTE, QUE É TIPO BATER O DEDO DO PÉ NO PÉ DA CAMA... DÓI PRA DIABO... E DEPOIS DE UNS MINUTOS É COMO SE NUNCA TIVESSE ACONTECIDO.





NÃO TÁ FÁCIL
PRA MIM.

EU ENTENDO,
DIGO DAQUI A
UM ANO...

DESCULPA,
NÃO ERA ISSO
QUE EU TAVA
TENTANDO
DIZER.



SÓ ACHO QUE A GENTE DEVIA
SER CAPAZ DE FALAR DISSO
SEM SE SENTIR TÃO
DESCONFORTÁVEL
ASSIM.

TUDO NÓS JÁ
PASSAMOS POR
ISSO... E VAMOS
PASSAR DE NOVO
E DE NOVO.

NÃO TEM MOTIVO
PRA DIZER, "SEI
COMO SE SENTE".
TODOS SABEMOS
COMO NOS
SENTIMOS.



FAZ
SENTIDO.



AH, TALVEZ EU
SEJA SÓ UMA BABACA
SEM CORAÇÃO-- MAS
ACHO QUE É ASSIM
MESMO.

LEMBRO DE
QUANDO MINHA TIA
MORREU, A COISA QUE MAIS
ME IRRITAVA ERA IR NA MER-
CEARIA NO DIA SEGUINTE E VER
TODAS AQUELAS PESSOAS QUE
NÃO DAVAM A MÍNIMA... QUE NÃO
ENTENDIAM POR QUE EU FICAVA
CHATEADA DE VER A MARCA DE
CIGARROS DELA ATRÁS DO
BALCÃO.



NÃO É MAIS ASSIM, OLHE À
SUA VOLTA, TODO MUNDO
VÊ SUA DOR. TODOS
NÓS SABEMOS O
PORQUÊ...

...E TODOS
NÓS JÁ
PASSAMOS
POR ISSO.



MEU NOME É BRIANNA.

MAGGIE.



AH, JÁ SEI TUDO A SEU RESPEITO. TODO MUNDO JÁ SABE. TEM UM BOCA-DO DE GENTE PENSANDO EM MUDAR SEUS HÁBITOS POR SUA CAUSA-- NA QUESTÃO DOS MORTOS.

OS MORTOS MORTOS, NÃO OS OUTROS MORTOS.



QUÊ?



FOI DECIDIDO HÁ MUITO TEMPO QUE A GENTE NÃO ENTERRARIA MAIS NOSSOS MORTOS. NÃO PRECISAVA DA LEMBRANÇA DISSO, JÁ TINHA MUITO DISSO À NOSSA VOLTA.

MANDÁ-LOS PRA UM LUGAR MELHOR, ERA O QUE SE DIZIA... ENTÃO A GENTE CREMAVA OS CORPOS. ACHO QUE ERA UMA COISA HIGIÊNICA TAMBÉM.

ABRIRAM UMA EXCEÇÃO PRA VOCÊ... SÓ PRA VOCÊ.



EU NEM SABIA.

ACHO QUE GREGORY QUIS TE AGRA-DAR. ELE QUER AGRAVAR TODA GAROTA AQUI ANTES QUE ELAS MANDEM ELE IR À MERDA. ESSE CARA É MEDONHO.



ENFIM... AGORA AS PESSOAS ESTÃO PENSANDO... QUE TALVEZ SEJA LEGAL VISITAR OS TÚMULOS. BEM, NÃO "LEGAL", MAS VOCÊ ENTENDEU O QUE QUERO DIZER. CONTOLI MUITO ELAS TE VEREM FAZER ISSO TRÊS VEZES POR DIA.



PRAZER EM TE CONHECER, MAGGIE. AGORA SE ME DÁ LICENÇA, PRECISO BUSCAR UNS OVOS ANTES DE IR PRA CASA. MEU FILHO TÁ COMENDO IGUAL UM LEÃO.

ACHO QUE ELE NÃO PER-CEBEU AINDA QUE O MUNDO ACABOU E PRECISAMOS ECONOMIZAR.



QUANTO ANOS ELE TEMP

DOZE.

AH, MINHA FILHA TEM DEZ.



SUA FILHA TEM DEZ ANOS DE IDADE?







PERDOE-ME
A INTRUSÃO,
JOVEM
DAMA.

SÓ ACHEI
QUE DEVIA FAZER
MINHA PARTE EM
REASSEGUARAR A
CONFIANÇA NAS
HÁBEIS MÃOS DO
DOUTOR HARLAN
CARSON.

O HO-
MEM É UM
MILAGRE
EM PESSOA.



TALVEZ NÃO TENHA
OUIDO FALAR, MAS FUI
ESFAQUEADO UM TEMPO
ATRÁS. QUASE SANGREI
ATÉ A **MORTE**.

E FOI ESTE
HOMEM, COM O
AUXÍLIO DE MINHA
VONTADE DE FERRO,
QUE ME SALVOU. ME
TIROU DA BEIRA DO
PRECÍPIO.



AINDA POSSO
ME LEMBRAR
DAQUELA DOR
LANCINANTE.



ESTE HOMEM
ESTAVA AQUI POR
MIM... E ESTARÁ
AQUI POR VOCÊ.

SOLI
GREGORY,
A PROPÓ-
SITO.



EU SEI...
JÁ NOS...
ENCONTRAMOS
ANTES.



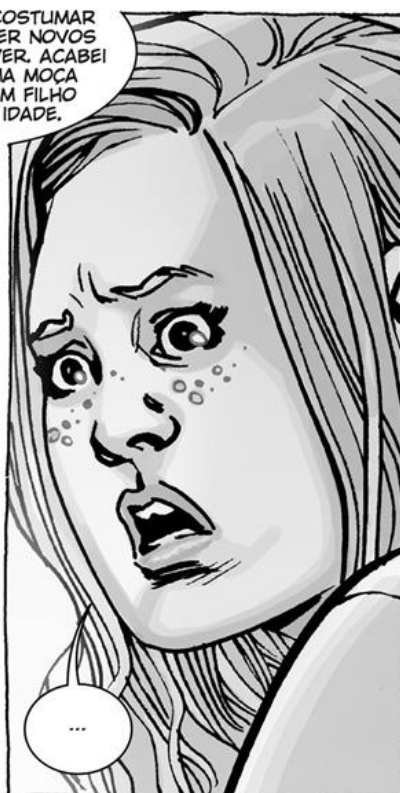
OH, QUERIDA... JÁ SIM, NÃO É
MESMO? DESCULPE. VOCÊ VEIO
PRA CÁ COM AQUELA GAROTINHA.
ME LEMBRO AGORA.

MOLLY,
NÃO É?

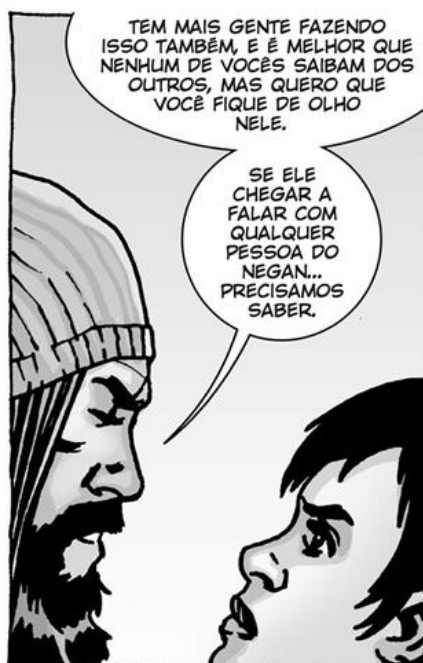


É, ISSO
MESMO.











ESSE
NÃO ERA
ACORDO!
NÃO!

EU NEM SABIA
QUE O ACORDO
AINDA ESTAVA DE
PÉ DEPOIS QUE
NEGAN MATOU
AQUELE RAPAZ.

O ACORDO **SEMPRE**
ESTEVE SE PÉ. RICK VAI
DEPOR ELE, E FINALMENTE
CONSEGUIMOS QUE
EZEKIEL SE COMPROMETESSE.

ENFIM
ESTAMOS JUN-
TOS CONTRA AQUELE
DESGRAÇADO... TEMOS
PESSOAL CAPACITADO
PRA FAZER ALGUMA
COISA DE VER-
DADE.



EZEKIEL É **LOUCO**.
NÃO PODEMOS CONFIAR
EM ALGUÉM TÃO
ARROGANTE.

NUNCA
GOSTEI
DELE.



VOCÊ NÃO PRECISA GOSTAR
DELE. TUDO QUE PRECISA É
ACREDITAR QUE ELE O ODEIA
O SUFICIENTE PRA IR EM
FRENTE COM ISSO.

E ELE
ODEIA



ENTÃO VOLI
PERGUNTAR DE NO-
VO. QUANTAS PES-
SOAS PODEMOS
DISPONIBILIZAR?



NÃO SEI NEM
QUANTAS PESSOAS
NÓS **TEMOS**,
JESUS.





NOSSA, CARA. POR ONDE SE ESCONDEU DESSA VEZ?

HAH, NUNCA VOU TE CONTAR. TEM UM MINUTINHO?



PRA VOCÊ? CLARO. O QUE POSSO FAZER?

TÁ TUDO CERTO?



NÃO, MAS VAI FICAR.

ESTAMOS INDO ATRÁS DO NEGAN.



QUÊ? FICOU DÓIDO?

VOCÊ É QUEM MAIS? POR QUÊ É O TIPO DE COISA QUE NÃO TEM VOLTA, JESUS.



DESSA VEZ É DIFERENTE. TEMOS UM HOMEM INFILTRADO. UM DOS AJUDANTES DO NEGAN VAI ARMAR PRA ELE, FACILITAR ISSO PRA GENTE.

VAI DAR CERTO. PRECISO QUE ME FAÇA UMA LISTA DO PESSOAL DAQUI. NÃO QUE NOS DEIXE DESPROTEGIDOS TAMBÉM-- MAS PRECISO DE TODOS QUE VOCÊ PUDEER CONSEGUIR.



UM DOS AJUDANTES DELE? SÉRIO?



BEM, ENTÃO
CHEGOU A
PORRA DA
HORA.



TÔ COM A MESMA
SENSAÇÃO, MAS AINDA
QUERO DEIXAR ISSO EM
SEGREDO. PRA MAIORIA
PELO MENOS, VAMOS
DEIXAR ALGUMAS
PESSOAS VIREM...
NÃO TODAS.

NÃO QUERO
CORRER O RISCO
QUE ALGUÉM
VAZE A INFOR-
MAÇÃO.







ME DESCULPA, MAS É VERDADE. PENSEI QUE SERIA DIFÍCIL PRA VOCÊ SE SUBMETER SE NÃO ACREDITASSE NISSO, ACHEI QUE NÃO HAVIA OUTRA OPÇÃO.



NÃO ME IMPORTO. JÁ TE DISSE... ESTOU **CANSA**DA.



QUANDO VIEMOS PRA CÁ... EU PENDUREI MINHA ESPADA, PUS ELA BEM AQUI NESTA PAREDE, NÃO ACHAVA QUE IA PRECISAR DELA DE NOVO.

NÃO **QUERIA** PRECISAR DELA DE NOVO.

ESTAVA RESIGNADA.

AI, AS COISAS VIRARAM UMA ZONA E PRECISEI DELA DE NOVO... E AINDA NÃO A COLOQUEI DE VOLTA.



MAS CONTINUEI **SEM** QUERER USAR.

QUERO PARAR COM ISSO.

ME AJUDE AGORA. ME AJUDA A TIRAR ESSES DESGRAÇADOS DAS NOSSAS VIDAS.

ESTAMOS PERTOS, POSSO SENTIR... VOCÊ ME AJUDA DESSA VEZ, E NÃO VAI MAIS **PRECISAR** DA SUA ESPADA.

PODE DEPENDURÁ-LA... PODE ATÉ DERRETER A COISA TODA.



NÃO FAÇA PROMESSAS QUE NÃO PODE CUMPRIR.

NEM MESMO SE VOCÊ **ACREDITA** NELAS.







A VI POR AQUI,
MAS NÃO TIVE A
OPORTUNIDADE DE
ME APRESENTAR
FORMALMENTE.

EARL
SUTTON,
FERREIRO, A
SEU DISPOR.

MAGGIE
GREENE,
ENCANTADA.

NOSSA. EARL É
RESPONSÁVEL POR
TODAS AS PONTAS
DAS LANÇAS, FACAS E
QUALQUER UTENSÍLIO
DE METAL POR AQUI.



DOBRADIÇAS DE
PORTAS, TRINCOS,
RÉDEAS, VASOS DE
PLANTAS... ME MAN-
TENHO OCUPADO.

ISSO, BEM... QUERO ME
RESPONSABILIZAR POR MAGGIE
COMO PRIORIDADE, POR ISSO
FAÇA UM PUNHAL PRA ELA, MAS
POSSO VER QUE VOCÊS DOIS
JÁ ESTÃO SE DANDO
MUITO BEM,
ENTÃO...



PUNHAL?

ALGO PEQUENO, FÁCIL
DE ESCONDER. AQUI É SEGURO...
MAS TEM MUITA GENTE... SÓ... SÓ É
MELHOR QUE FIQUE *PREPARADA*.



POSSO FORJAR
ALGO PRA ELA,
SEM PROBLEMA.

DEVE FICAR
PRONTO
AMANHÃ.

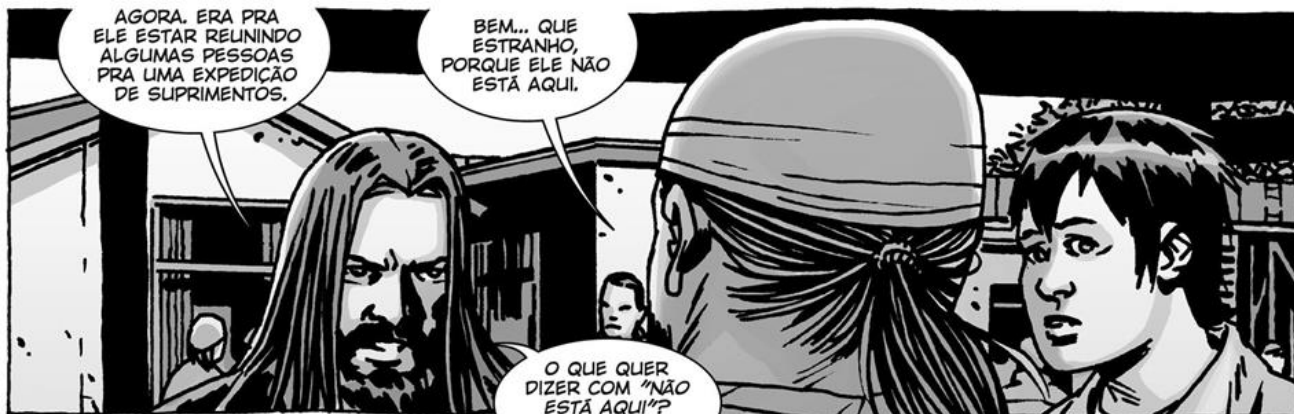


ÓTIMO. MAGGIE, TE VEJO
EM BREVE. TENHO SÓ
QUE ENCONTRAR COM O
KAL, E AÍ, PEGO A
ESTRADA.

MUITO
OBRIGADA...
POR TUDO.



KAL?
QUANDO VOCÊ
IA ENCONTRAR
COM O KAL?



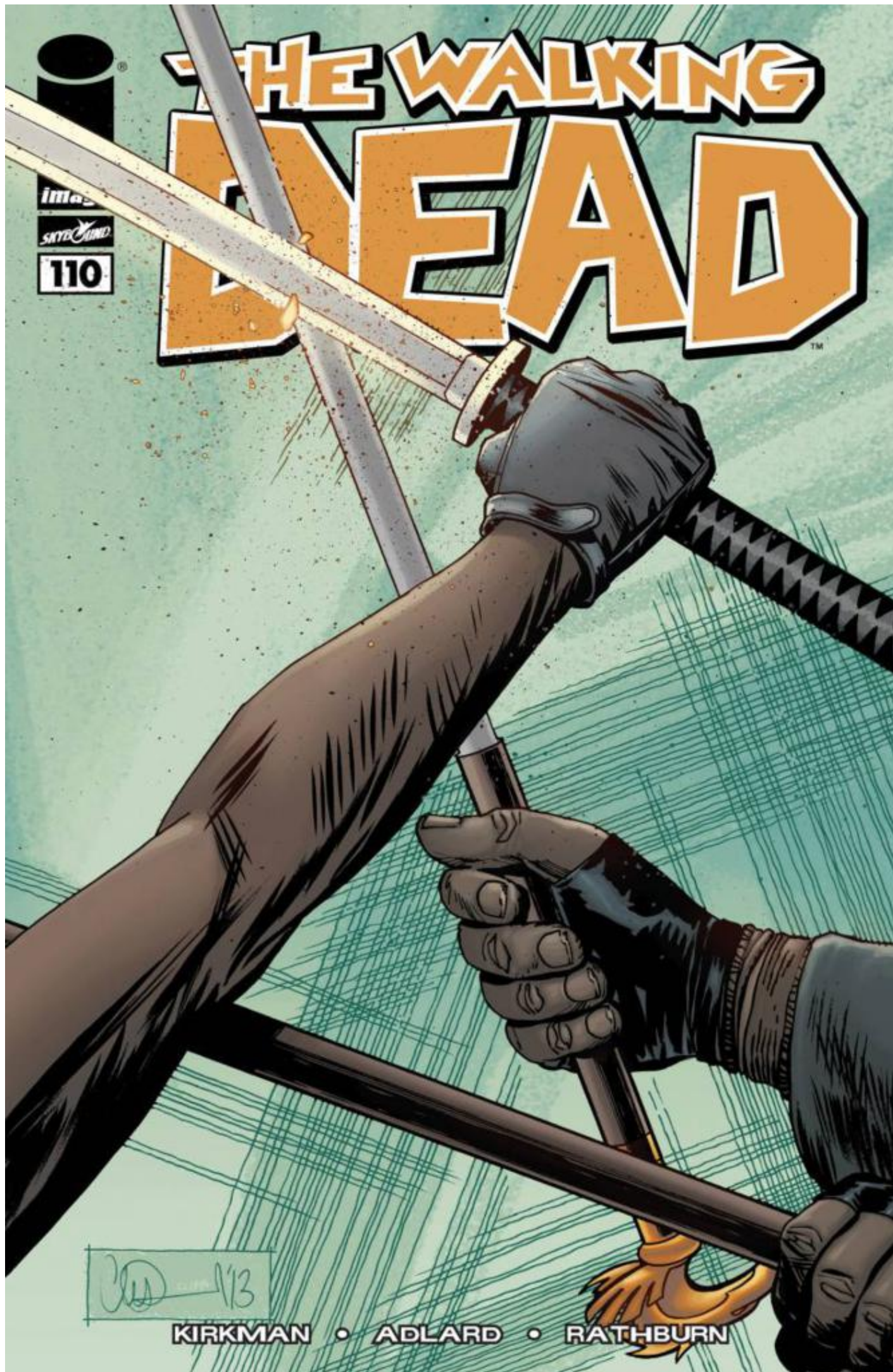


image
SERIES
110

11/3

KIRKMAN • ADLARD • RATHBURN

IMAGE COMICS PRESENTS

THE WALKING DEAD™

ROBERT KIRKMAN

Creator, Writer

CHARLIE ADLARD

Penciler, Inker, Cover

CLIFF RATHBURN

Gray Tones, Cover Colors

RUS WOOTON

Letterer

SEAN MACKIEWICZ

Editor

Previously:

Jesus returns to the Hilltop to recruit soldiers in the coming fight against Negan. While their leader, Gregory, balks at the call to arms, Maggie and guardsman Kal join the war effort. But just as the plan begins coming together, Kal flees the Hilltop, leaving Jesus to suspect he's been betrayed...

For Skybound
Entertainment



Robert Kirkman
chief executive officer

J.J. Diddle
president

Sean Mackiewicz
editorial director

Shawn Kirkham
director of business development

Brandon West
inventory control

Helen Leigh
office manager

**Feldman Public
Relations LA**
public relations

for international rights inquiries,
please contact foreign@skybound.com

www.skybound.com

For Image Comics



Robert Kirkman
chief operating officer

Erik Larsen
chief financial officer

Todd McFarlane
president

Marc Silvestri
chief executive officer

Jim Valentino
vice-president

Eric Stephenson
publisher

Ron Richards
director of business development

Jennifer de Guzman
pr & marketing director

Branwyn Bigglestone
accounts manager

Emily Miller
administrative assistant

Jamie Parreno
marketing assistant

Jenna Savage
administrative assistant

Kevin Gan Yuen
digital rights coordinator

Jonathan Chan
production manager

Drew Gill
art director

Tyler Shainline
print manager

Monica Garcia
production artist

Vincent Kukua
production artist

Jana Cook
production artist

www.imagecomics.com

THE WALKING DEAD #110. May 2013. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 2001 Center St., 6th Floor, Berkeley, CA 94704. Copyright © 2013 Robert Kirkman, LLC. All rights reserved. THE WALKING DEAD (including all prominent characters featured herein), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman, LLC, unless otherwise noted. Image Comics and its logos are registered trademarks and copyrights of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living and/or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. DIGITAL EDITION.













EU?! EU SOU O ÚNICO QUE ESTÁ PENSANDO DIREITO AQUI.

O QUE HÁ COM ESSE GRUPO NOVO QUE TE FEZ AGIR COMO UM LUNÁTICO?

AS PESSOAS QUE ESTÃO COM RICK SÃO LUTADORAS. ELES SÃO O QUE NÓS ESTÁVAMOS ESPERANDO.

E EU SEI ONDE NEGAN VIVE AGORA. TEMOS UMA IDEIA BEM CLARA DE QUANTOS ELES SÃO... E O REINO ESTÁ DO NOSSO LADO!

VOCÊ NÃO PODE DECIDIR ISSO POR TODOS NÓS. VOCÊ NÃO PODE NOS ARRASTAR PARA A GUERRA SEM INCLUIR TODO MUNDO.

VOCÊ ESTÁ BRINCANDO COM A VIDA DAS PESSOAS AQUI!



EU SEI QUE OS SALVADORES SÃO PERIGOSOS. EU NÃO GOSTO DO ACORDO DE GREGORY COM ELES MAIS DO QUE VOCÊ GOSTA... MAS É A OPÇÃO MAIS SEGURA POR ENQUANTO.

E FUNCIONOU! EU NÃO VOU DEIXAR VOCÊ ARRISCAR A VIDA DE TODOS EM HILLTOP PORQUE VOCÊ CONFIA NOS SEUS NOVOS AMIGOS.

MESMO? ELES MATARAM DAVID, CRISTAL E ANDY-- E ENTÃO MANDARAM ETHAN DE VOLTA PARA MATAR GREGORY! PORQUE?! PORQUE A OFERTA QUE LEVAMOS ERA MENOS DO QUE DEVIA? NÃO! PARA NOS MANTER ASSUSTADOS!

KAL-- PARA COM ESSA PORRA E CONFIE EM MIM. EU NÃO VOU FAZER NADA QUE NOS COLOQUE EM PERIGO.

AGORA ME DIGA. VOCÊ JÁ DISPAROU O SINAL? HÁ QUANTO TEMPO?

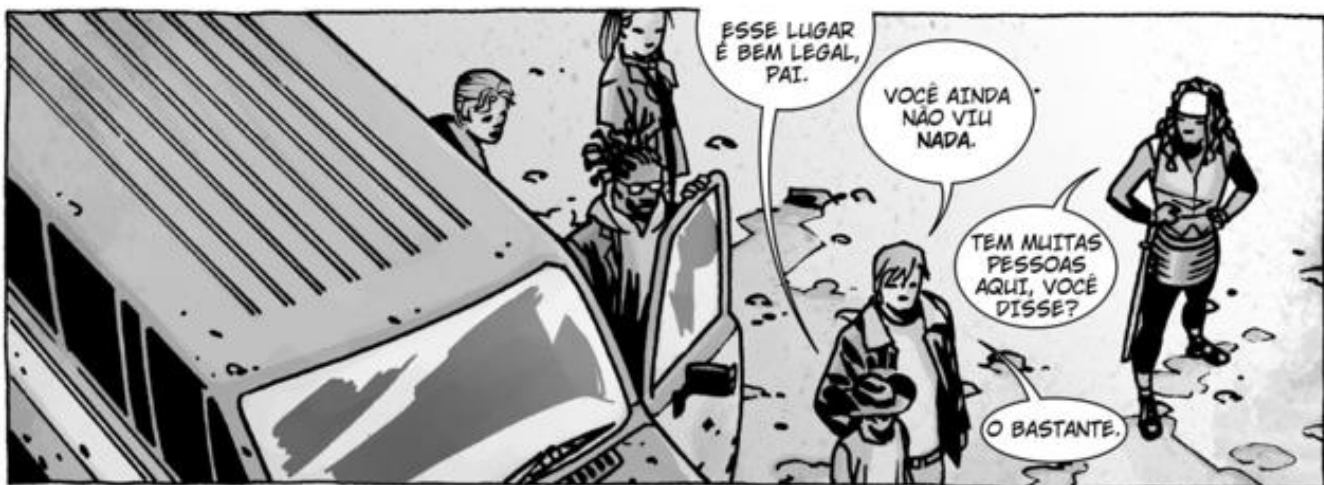
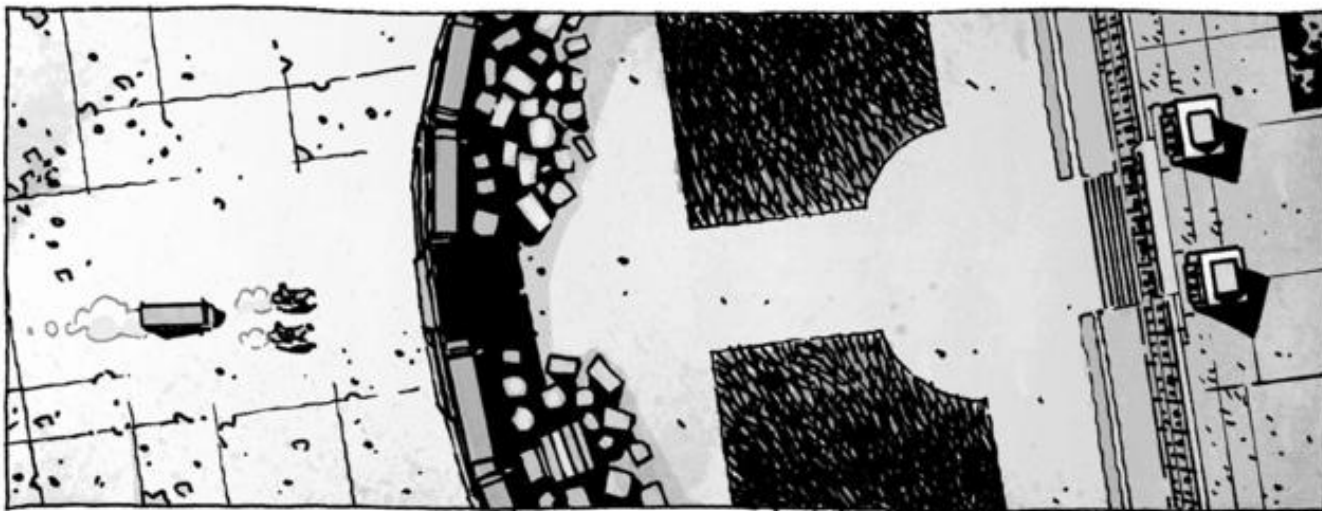
QUANTO TEMPO NÓS TEMOS ATÉ ELES CHEGAREM AQUI?

KAL?















SHIVA--
NÃO!

POR FAVOR, ME PERDOE PELA
DRAMATIZAÇÃO TODA. NÃO
PRETENDI OFENDER. ESPERO
QUE VOCÊ ENTENDA.

QUERO QUE NOSSO PESSOAL
SEJA ALIADO, UNIDOS CONTRA
UM INIMIGO EM COMUM. É
ESSENCIAL QUE TRABALHEMOS
EM CONJUNTO.

POR FAVOR, GUARDE
SUA ARMA E VAMOS
ESQUECER QUE ISSO
ACONTECEU.

GUARDE SUA
ARMA QUE
GUARDO A
MINHA.

VOCÊ QUER
DIZER
SHIVA?

SHIVA, MINHA
QUERIDA, É
MEU ANIMAL
DE ESTIMA-
ÇÃO...

...ESSA É
MINHA
ARMA.







JESUS RETOR-
NOU DE HILLTOP
COM SEU
PESSOAL?

BOA
NOITE,
SHIVA.

NÃO. MAS NÃO
ME SURPREENDE
SABER QUE AS
COISAS EM
HILLTOP ACON-
TECEM MUITO
MAIS DEVAGAR
DO QUE COM
VOCÊ E SEU
PESSOAL.

GREGORY
PROVAVELMENTE
ESTÁ DEMORANDO
MUITO PARA
ENCONTRAR SUA
ESPINHA.



E
DWIGHT?

VOLTOU AO MEIO DELES SEM
SER PERCEBIDO. O CONFLITO
FUTURO DARÁ A ELE AMPLAS
OPORTUNIDADE DE CORTAR
FORA A CABEÇA DESSE
DRAGÃO QUE CHAMAMOS DE
SALVADORES.

NOS DANDO A
BRECHA QUE
PRECISAMOS PARA
FAZER ESSE CON-
FLITO TOMAR UMA
RESOLUÇÃO
RÁPIDA.



E VOCÊ TEM
CERTeza DE
QUE PODE
CONFIAR
NELE?



EU ACREDITO QUE NOSSO
AMIGO CARECA TEM MAIS
RAZÕES PARA FICAR DO
NOSSO LADO DO QUE
DO DELES.

ISSO É O
SUFICIENTE.



VENHA.

VÃO COMEÇAR
O BANQUETE
SEM MIM.



JANTEM!
APROVEITEM O
JAVALI QUE
MATAMOS EM
SUA HONRA!

COMAM E SE
REGOZIEM!
POIS AMANHÃ
IREMOS A
GUERRA!



ESSE CARA É
DEMAIS.



NÃO POSSO
DISCUTIR COM VOCÊ
NISSO. NÃO CONSIGO
DECIFRÁ-LO... MAS SE
JESUS CONFIA NELE,
ACHO QUE ELE TEM UM
CERTO NÍVEL.

SE JESUS
CONFIA NELE, EU
CONFIO NELE.



AOS NOVOS AMIGOS--
E AO FIM DE VELHOS
INIMIGOS.





ERA LIMA ESTUFA
PARA LIMA AULA
DE BOTÂNICA.
NÓS O RECONFI-
GURAMOS PARA
SER UM JARDIM
DE VEGETAIS,
DIGNO DE NOSSO
ESPLendor.



PARE COM A
DROGA DA ATUA-
ÇÃO DE REI.

VOCÊ É SÓ MAIS UM
IDIOTA, ENGANANDO
PESSOAS PARA QUE O
TRATEM DE MANEIRA
ESPECIAL.



OLVI DIZER QUE A REGRA
NÚMERO UM DA MENTIRA É
NÃO USÁ-LAS EM QUEM
AS USA.

EU VI COMO
SEGURA SUA ESPADA. A
POSICÃO ESTÁ ERRADA, A MA-
NEIRA DE SEGURAR É INSE-
GURA. VOCÊ APRENDEU COMO
USAR, SEM DÚVIDA, MAS VOCÊ
NÃO FOI TREINADA DE NENHUMA
MANEIRA FORMAL... VOCÊ
A SEGURA COMO SE
ESTIVESSE JOGANDO
ESGRIMA.

VOCÊ ESTÁ
BRINCANDO DE SA-
MURAI DO MESMO
JEITO QUE EU
ESTOU BRINCANDO
DE REI.





AS PESSOAS QUEREM
ALGUÉM A QUEM POSSAM
SEGUIR. FAZ COM QUE SE
SINTAM SEGURAS. PESSO-
AS QUE SE SENTEM SEGU-
RAS SÃO MAIS ÚTEIS,
MENOS PERIGOSAS...
MAIS PRODUTIVAS.

ELES VÊEM UM CARA
COM UM TIGRE, COMEÇAM A
ESPALHAR HISTÓRIAS MAIO-
RES QUE UMA VIDA SOBRE
COMO ELE O ENCONTROU NA
SELVA, COMO LUTOU COM
ELE ATÉ QUE O ANIMAL SE
SUBMETESSE E O TRANS-
FORMOU EM SEU ANIMAL DE
ESTIMAÇÃO... QUEM SOLI-
EU PRA ESTOURAR A
BOLHA DELES?

DEPOIS, ELES
ESTAVAM ME TRA-
TANDO COMO UM
REI... COMO EU PO-
DERIA NÃO ENCENAR
ESSE PAPEL?

SHIVA CAIU DE SEU LOCAL DE
EXIBIÇÃO... BEM NA GRANDE
VALA QUE A SEPARAVA DOS
CLIENTES.

A POBREZINHA ACHOU QUE EU
ERA QUEM ESTAVA CAUSANDO
TODA AQUELA DOR... ME
PEGOU BEM NO TORSO-- MAS
NÃO ANTES DE EU TER AMAR-
RADO MINHA CAMISETA NA
SUA PERNA.

EU
SALVEI
SUA
VIDA.

EU ERA TRATADOR DO ZOO-
LÓGICO. EU ESTAVA LÁ
QUANDO SHIVA NASCEU. A
SEGUIREI NAS MÃOS QUANDO
ERA DO TAMANHO DE UM
GATINHO.

OS VETERINÁRIOS
ESTAVAM A CAMINHO, MAS EU VI
QUE ELA TINHA ABERTO UM CORTE PRO-
FUNDO NA PERNA ENQUANTO CAIA--
ESTAVA BEM FEITO, ELA IA MORRER
DE HEMORRAGIA.

EU SABIA DOS
RISCOS, MAS TINHA QUE
FAZER ALGUMA COISA. NO
FIM, EU SOBREVIVI... E
DEPOIS DISSO, ELA NUNCA
MAIS ME MOSTROU NEM
UM PEDACINHO DOS
DENTES... FOI COMO SE
ELA SENTISSE MUITO.

EU SEI QUE NÃO
PARECE PRÁTICO
MANTER UM TIGRE POR
PERTO. ELA COME
QUASE O EQUIVALENTE
AO QUE DEZ HOMENS
COMEM.

PIOR QUE ISSO, ELA
PODERIA PUXAR AQUELA
CORRENTE DA MINHA
MÃO-- OU APENAS AR-
RANCAR O MEU BRAÇO...
MAS ELA NÃO O FAZ.

EU TENHO ANDADO
COM ELA NA COLEIRA
DESDE QUE ELA ERA UM
FILHOTE-- ISSO A CON-
TROLAVA NÉSSA ÉPOCA,
ELA ACREDITA QUE A CON-
TROLA AGORA TAMBÉM...
MAS MESMO ASSIM, GRAN-
DES GATOS, ELES SÃO IM-
PREVISÍVEIS.





ACONTECE
QUE EU PERDI
MUITA COISA
NOS PRIMEI-
ROS DIAS...

MUITO
RÁPIDO... PES-
SOAS QUE EU
AMAVA... ELAS
SIMPLEMENTE
SE FORAM.

QUANDO CONSEGUI
CHEGAR AO ZOOLÓ-
GICO... ELA ERA UM
DOS ÚLTIMOS ANI-
MAIS RESTANTES,
ENCURRALADA, MOR-
RENDO DE FOME...
SOZINHA...

...COMO
EU.



A VERDADE É
QUE AQUELE GATO
É A ÚNICA COISA
QUE SOBROU NESSE
MUNDO E QUE
EU AMO.



ELA ME PROTEGEU,
ME AJUDOU A
CHEGAR AQUI...

... ME TROUXE O
RESPEITO... E O
MEDO NECESSÁRIO
PARA ME ESTABE-
LECER AQUI.



EU COSTUMAVA ATUAR NO
TEATRO COMUNITÁRIO. A
PARTE DO REI EZEKIEL
VEIO TÃO FÁCIL COMO
UMA SEGUNDA NATUREZA
PRA MIM.



MAS O MEU
NOME É
MESMO
EZEKIEL,
ALIAS.

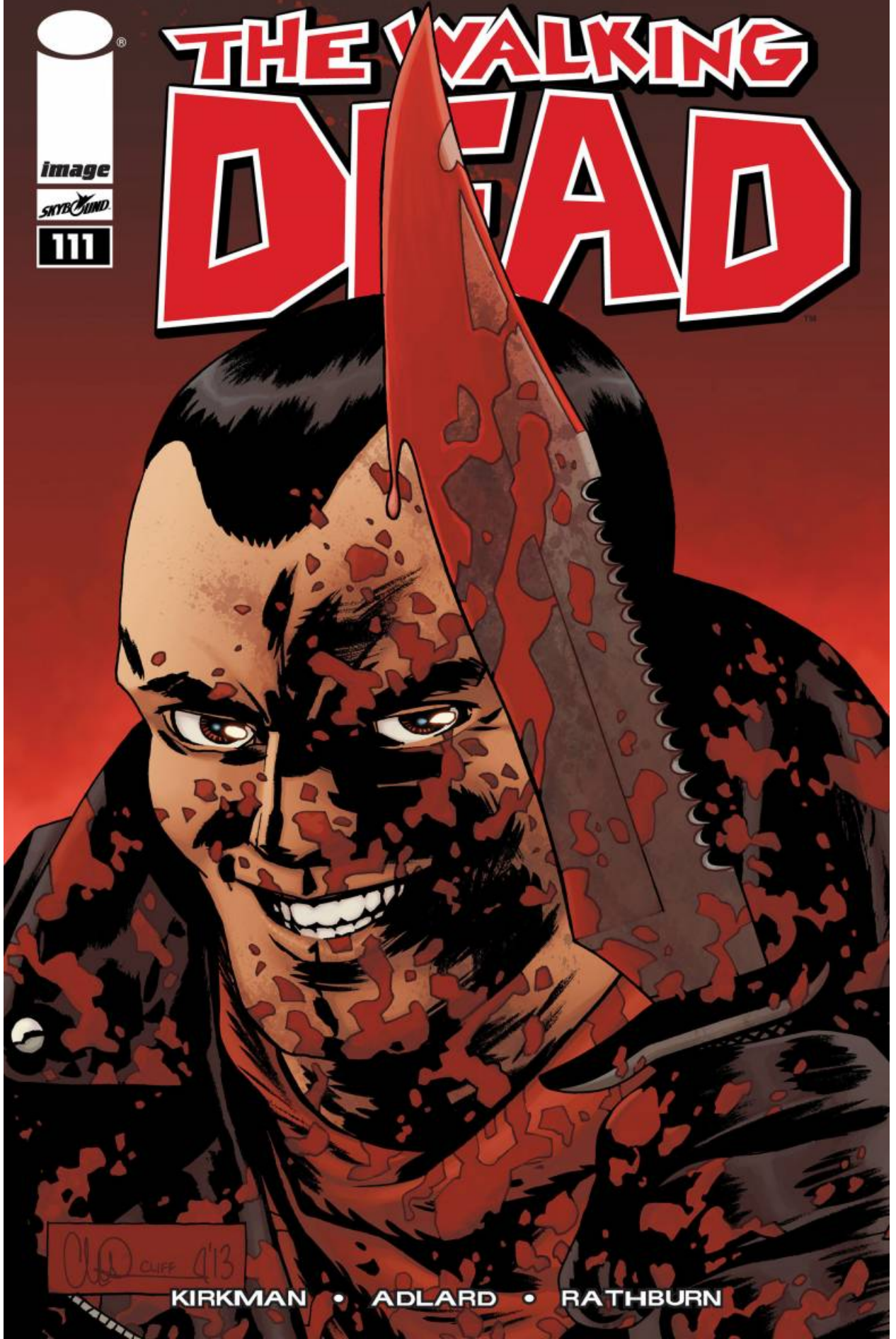
ISSO É
VERDADE.







THE WALKING DEAD



CLIFF 4/13

KIRKMAN • ADLARD • RATHBURN

IMAGE COMICS PRESENTS

THE WALKING DEAD™

ROBERT KIRKMAN

Creator, Writer

CHARLIE ADLARD

Penciler, Inker, Cover

CLIFF RATHBURN

Gray Tones, Cover Colors

RUS WOOTON

Letterer

SEAN MACKIEWICZ

Editor

Previously:

Rick brought a small group to the Kingdom, for an audience with King Ezekiel. As their war planning continues, it is only behind closed doors that Ezekiel drops his act for Michonne, and shares with her his past as a zookeeper and how he rescued a tiger during the zombie outbreak.

For Skybound
Entertainment



Robert Kirkman
chief executive officer

J.J. Didde
president

Sean Mackiewicz
editorial director

Shawn Kirkham
director of business development

Brandon West
inventory control

Helen Leigh
office manager

**Feldman Public
Relations LA**
public relations

for International Rights inquiries,
please contact foreign@skybound.com

www.skybound.com

For Image Comics



Robert Kirkman
chief operating officer

Erik Larsen
chief financial officer

Todd McFarlane
president

Marc Silvestri
chief executive officer

Jim Valentino
vice-president

Eric Stephenson
publisher

Ron Richards
director of business development

Jennifer de Guzman
pr & marketing director

Branwyn Bigglestone
accounts manager

Emily Miller
administrative assistant

Jamie Parreno
marketing assistant

Jenna Savage
administrative assistant

Kevin Gan Yuen
digital rights coordinator

Jonathan Chan
production manager

Drew Gill
art director

Tyler Shainline
print manager

Monica Garcia
production artist

Vincent Kukua
production artist

Jana Cook
production artist

www.imagecomics.com

THE WALKING DEAD #111. June 2013. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 2001 Center St., 6th Floor, Berkeley, CA 94704. Copyright © 2013 Robert Kirkman, LLC. All rights reserved. THE WALKING DEAD (including all prominent characters featured herein), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman, LLC, unless otherwise noted. Image Comics and its logos are registered trademarks and copyrights of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living and/or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. DIGITAL EDITION.



CARL JÁ
FOI DOR-
MIR.



SERÁ
QUE ELE VAI
FICAR BEM
LÁ?

ELE ESTÁ NO
QUARTO AO LADO.
VOU DEIXAR A PORTA
DO NOSSO QUARTO
ABERTA QUANDO FORMOS
DORMIR. ASSIM OLVI-REI
SE ALGUÉM SE
APROXIMAR.

APESAR QUE, SINCERAMENTE... POR MAIS
ESTRANHO QUE POSSA PARECER JUSTA-
MENTE EU FALANDO ISSO... ACHO QUE
VOCÊ DEVERIA **CONFIAR** MAIS NAS
PESSOAS, ANDREA.

ESTATISTI-
CAMENTE, NÃO DÁ
PARA TODOS ESTAREM
AFIM DE NOS MATAR.
E MATEMÁTICA.

QUEM
ESTAVA LÁ
FORA?



ERA A
MICHONNE.

ELA ESTAVA
SORRINDO.

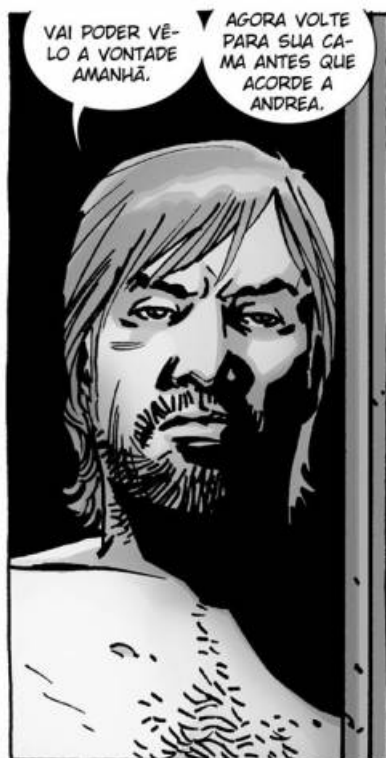


SÉRIO?

OK, AGORA
ESTOU PREO-
CUPADO.











EU AINDA
NÃO SEI O QUE
PENSAR DISSO.

BEM, GREGORY...
NA SITUAÇÃO ATUAL
NÃO FAZ MUITA DIFE-
RENÇA O QUE
VOCÊ ACHA.

VOCÊ
ESTARÁ SEGURO
SE TUDO DER ERRA-
DO... IDEM PARA O
REstante DO ALTO
DO MORRO, SE VOCÊ
NÃO FIZER NENHUM
MA BESTEIRA.



COMO
ASSIM?



EU ESTOU
PARTINDO COM VINTE
DOS HOMENS E MULHERES
MAIS PARRUDOS QUE TE-
MOS. BASTA AGIR COMO SE
EU NÃO TIVESSE TE CONTA-
DO O MEU PLANO
REAL.

FINJA QUE
DESERTAMOS.



CERTO, CERTO.
ENTENDI A
SUA IDEIA.

BOM PLANO.
E REALMENTE A
FORMA MAIS SEGU-
RA DE LEVAR ISSO
ADIANTE. NÃO HÁ
NECESSIDADE DE
POR TODOS EM
RISCO.



SIM.

E BOM
SABER QUE VOCÊ
ESTÁ TÃO PREOCUPADO
COM NOSSO PESSOAL
AGORA.

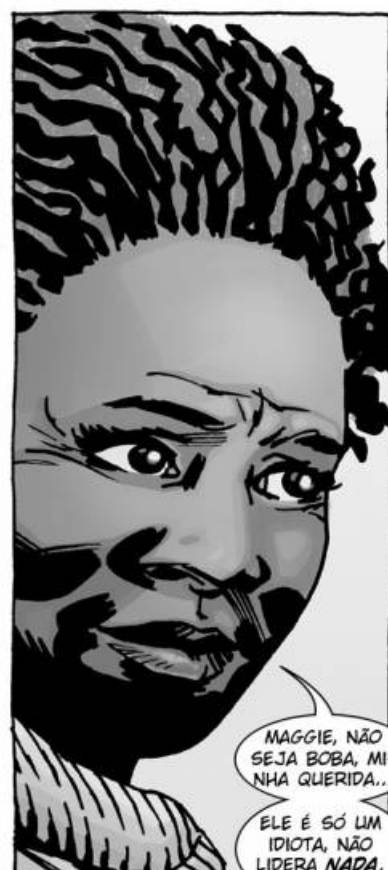


O QUE VOCÊ
ESTÁ QUERENDO
DIZER?

SE VOCÊ
NÃO TIVESSE SE
ACOVARDADO TANTAS
VEZES, PROVAVEL-
MENTE NÃO ESTÁ-
RÍAMOS NESTA
SITUAÇÃO.

JÁ PENSOU
NISSO?









E COMO ES-
TÃO AS COI-
SAS COM
VOCÊ?

BOAS. TEMOS BASTANTE FORÇA
BRUTA, BONS LUTADORES.
EZEKIEL JUNTOU MUITA GENTE
AQUI, É IMPRESSIONANTE.
HÁ PELO MENOS UMAS
TRINTA PESSOAS APTAS
A LUTAR.

MAIS DO
QUE NÓS
OU O ALTO
DO MORRO.



QUANTOS TEMOS
JUNTANDO TODAS
AS COMUNI-
DADES?



QUASE CINQUENTA, SEM
CONTAR OS QUE JESUS
TRARÁ. ELE ME DISSE QUE
CONSEGUIRIA ALGO EM TOR-
NO DE VINTE PESSOAS.

VAMOS
VER.



SERÁ QUE AINDA
ESTAREMOS EM
DESVANTAGEM?



NÃO FAÇO IDEIA, NÃO
SOU UM ESTRATEGISTA.
ABRAHAM FAZ MUITA
FALTA EM UM MO-
MENTO COMO
ESSE.

JESUS DEDUZIU QUE
HAVIAM CERCA DE SESSENTA
PESSOAS NA BASE DOS SALVA-
DORES... MAS ELE NÃO TEM
IDEIA DE QUANTOS FICAM NOS
PONTOS DE VIGILÂNCIA, NEM
QUANTOS PONTOS ELAS TEM.



NÓS NUNCA O VIMOS COM
MUITAS ARMAS DE FOGO. SE
ELES SÃO MAIS NUMEROSOS,
ENTÃO EU ESPERO QUE A
CONFEÇÃO DE MUNIÇÃO
DO EUGENE FAÇA A
DIFERENÇA.

SERÁ QUE
ELES TEM UM
TIGRE?







ALGUMA NOVIDADE DO DWIGHT?

NÃO DAVA PARA ELE SIMPLEMENTE MATAR NEGAN ENQUANTO DORME? SERIA UM GRANDE DIFERENCIAL PARA NÓS.



FUI INFORMADO QUE NEGAN NUNCA DORME SOZINHO. DWIGHT NÃO SAIRIA VIVO DE UMA TENTATIVA DESSAS.

ELE NOS SERÁ ÚTIL, MAS TEREMOS QUE AGUARDAR O MOMENTO CERTO.



E ELE JÁ NOS DEU A LOCALIZAÇÃO DOS POSTOS DE VIGILÂNCIA DE NEGAN. MINHA SUGESTÃO É FOCARMOS EM OS ELIMINARMOS PRIMEIRO.



BOM PLANO. NOSSO... COMO DEVO CHAMAR... NOSSO "EXÉRCITO" CERTAMENTE É MAIS NUMEROSO DO QUE QUALQUER UM DOS POSTOS. E A CADA POSTO DOMINADO SIGNIFICA MENOS DELES PARA LIDARMOS MAIS PARA FRENTE.



DE ACORDO. TEMOS QUE FICAR DE OLHO Nesses POSTOS, ENTENDER COMO SE ORGANIZAM, QUANTOS SÃO E O QUÃO ARMADO ESTÃO.

E AO MESMO TEMPO... TENHO QUE VOLTAR PARA NOSSA COMUNIDADE COM ALGUNS MANTIMENTOS. ELES ESTÃO ACHANDO QUE ESTAMOS NESTE MOMENTO JUNTANDO PROVISÕES PARA A COLETA DO NEGAN.

NÃO POSSO DEIXAR QUE PERCEBAM O QUE ESTAMOS FAZENDO... NÃO POSSO RETORNAR DE MÃOS VAZIAS.

OS SALVADORES VIRÃO PARA A COLETA SÓ DAQUI A ALGUNS DIAS, SE ELES SEGUIREM O PADRÃO.





TOC
TOC!

TEM
ALGUÉM
AÍ?

ABRAM A
PORRA DA
PORTA!

BANG BANG!



MEU DEUS...
EU SINTO
MUITO.

ME INFOR-
MARAM QUE VO-
CÊS NÃO VIRIAM
PELOS PRÓXIMOS
DIAS... RICK AINDA
ESTÁ FORA, JUN-
TANDO MANTI-
MENTOS.

ELE NÃO
ESTÁ?



NÃO ESTOU COM SACO
DE FICAR ESPERANDO.

AONDE EU DEVO IR
PARA PEGAR **LOGO**
AS MERDAS QUE
VOCÊS TÊM?



NA VERDADE ESTAMOS COM
PRATICAMENTE TUDO EM FAL-
TA... POR ISSO RICK ESTÁ
DEMORANDO
TANTO.

ESTAMOS
QUASE PAS-
SANDO FOME
AQUI.

PASSANDO
FOME? VOCÊ?

VOCÊ É
GORDA PRA CARALHO,
PARA DE RECLAMAR
DE BARRIGA CHEIA.

A POBREZINHA
ESTÁ CHORANDO...
ACHO QUE VOCÊ
PEGOU PESADO,
CHEFE.

PUTA MERDA,
ACHO QUE VOCÊ
TEM RAZÃO.



DESCULPE-
ME, ER...

OLIVIA.

AH, SIM...
OLIVIA, DES-
CULPE POR
TER SIDO
RUDE PRA
CARALHO
COM VOCÊ.



ACHO QUE TEREMOS
QUE ESPERAR PELO
MENOS ATÉ AMANHÃ
POR AQUI PELO
RETORNO DO SEU
BRAVO LÍDER.

ENTÃO,
SE VOCÊ
QUISER... ACHO
QUE SERIA BA-
CANA TREPAR-
MOS A NOITE
TODA. QUE
TAL?



SOLTEM
ELA!



FIQUEI BEM MAIS INTERESSADO
EM VOCÊ AGORA.

RICK DEU A
ENTENDER QUE VOCÊS
TERIAM ALGUMAS CASAS
VAZIAS. PODERIA RESERVAR
AS MELHORES PARA MIM
E MEU PESSOAL?



VAMOS NOS HOSPEDAR
ENQUANTO AGUARDAMOS
A CHEGADA DE NOS-
SOS MANTIMENTOS.





QUE FOI?

MELI NOME É
SPENCER...
GOSTARIA DE
FALAR COM
NEGAN.



POR FAVOR.



CARALHO, SETH...
NÃO SEJA
TÃO RUDE.

DEIXE O
RAPAZ
ENTRAR.



PERDOE O SETH.
ELE É MEIO
DURÃO.



NEM ACREDITO QUE VOCÊS
TÊM ÁGUA ENCANADA AQUI.
ISSO É FODEROSO DEMAIS.

TIPO, COMO
ESSA PORRA É
POSSÍVEL?



ESTE LUGAR FOI CONSTRUÍDO PARA
POLÍTICOS... PARA QUE PUDESSEM
GOVERNAR MESMO APÓS
UMA CATÁSTROFE.

OS SISTEMAS
NÃO VÃO DURAR PRA
SEMPRE... MAS DÁ
PARA APROVEITAR
ENQUANTO ISSO.



ENTÃO ESTÁ
DECIDIDO. AQUI
SERÁ MINHA
CASA DE
VERANEIO.

TENHO TRABA-
LHADO PRA CARA-
LHO, MEREÇO UMAS
FÉRIAS. ESSE LU-
GAR É O MELHOR
QUE JÁ VI.



EI! TEM UMA MESA DE SINUCA
POR AQUI? VOCÊS TÊM OS
TACOS, BOLAS E TODO
O RESTO?

EU ADORAVA
PRA CARA-
LHO JOGAR
SINUCA!



SIM... EU
TENHO UMA MESA
NA MINHA CASA.



ENTÃO ADIVINHA QUEM VIROU
MEU MELHOR AMIGO... TENHO
CERTeza QUE VOCÊ SABE A
RESPOSTA. QUAL É O NOME
DO MEU MELHOR
AMIGO?



ER...
SPENCER...

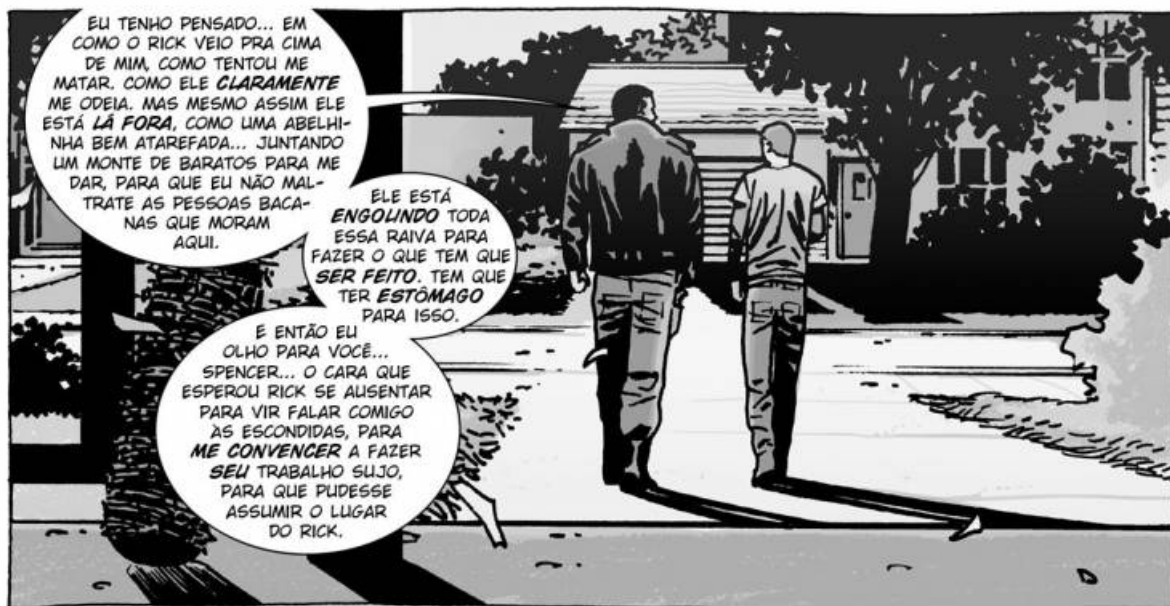
APAREÇA
QUANDO
QUISER.



PODE DEIXAR. MAS
ONDE CARALHOS FORAM
PARAR MEUS BONS
MODOS?

O QUE VOCÊ
QUERIA FALAR
COMIGO,
SPENCER?







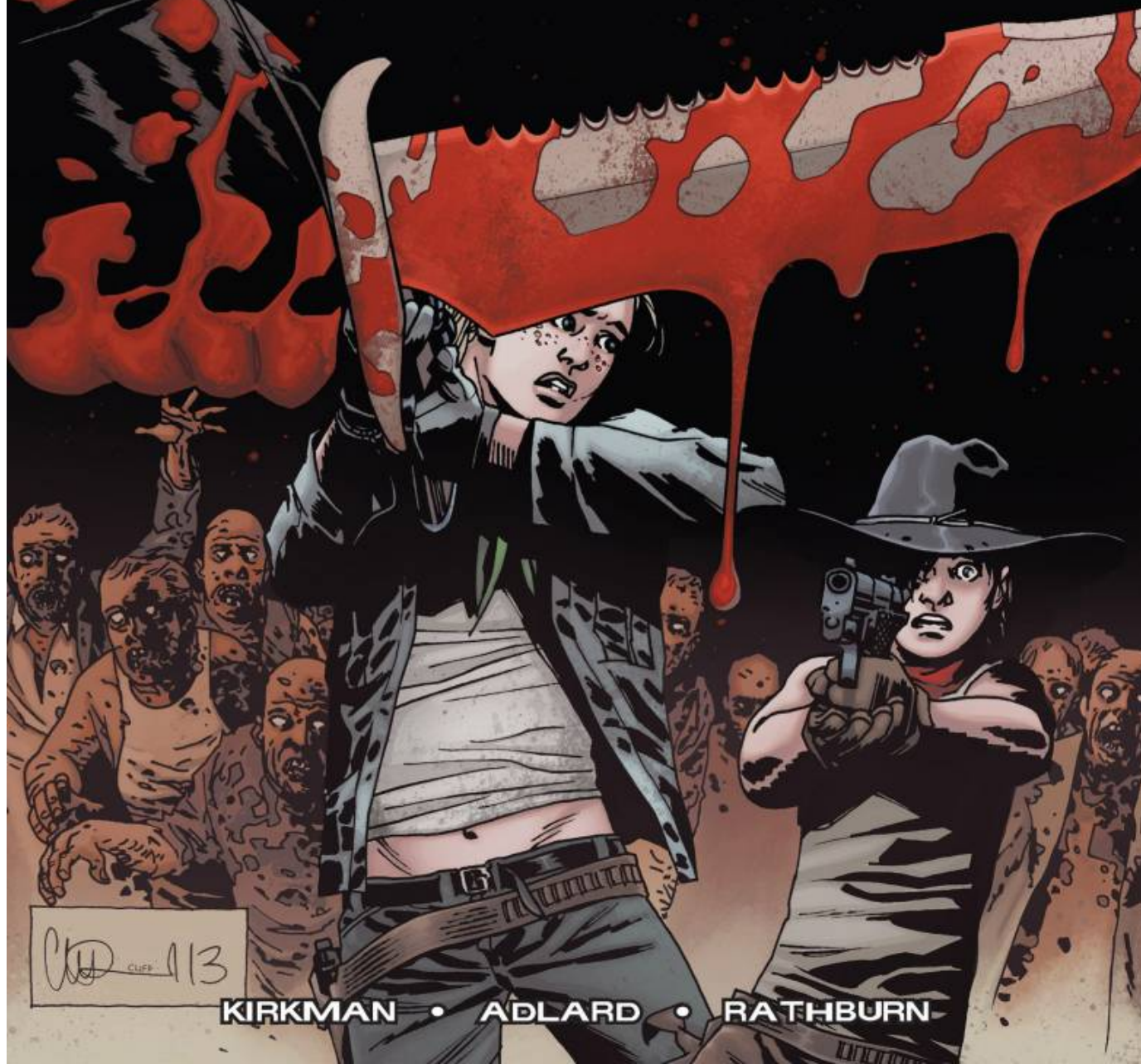


LIMPEM ESSA
MERDA TODA ANTES
QUE ALGUMA CRIANÇA
VEJA... E DESCUBRAM
AONDE ESTE
MANÉ MORAVA.

EU QUERO
JOGAR UM
POUCO DE
SINUCA.



THE WALKING DEAD



Cliff 113

KIRKMAN • ADLARD • RATHBURN

IMAGE COMICS PRESENTS

THE WALKING DEAD™

ROBERT KIRKMAN

Creator, Writer

CHARLIE ADLARD

Penciler, Inker, Cover

CLIFF RATHBURN

Gray Tones, Cover Colors

RUS WOOTON

Letterer

SEAN MACKIEWICZ

Editor

Previously:

The Saviors arrived early to collect supplies from the survivors. In Rick's absence, Spencer tried to convince Negan that Rick needed to die. However, Negan didn't think Spencer had earned the right to be leader, so he cut him wide open and spilled his guts all over the sidewalk.

For Skybound
Entertainment



Robert Kirkman
chief executive officer

J.J. Didde
president

Sean Mackiewicz
editorial director

Helen Leigh
office manager

Shawn Kirkham
director of business development

Brian Huntington
online editorial director

**Feldman Public
Relations LA**
public relations

for International Rights inquiries,
please contact foreign@skybound.com

www.skybound.com

For Image Comics



Robert Kirkman
chief operating officer

Erik Larsen
chief financial officer

Todd McFarlane
president

Marc Silvestri
chief executive officer

Jim Valentino
vice-president

Eric Stephenson
publisher

Ron Richards
director of business development

Jennifer de Guzman
pr & marketing director

Branwyn Bigglestone
accounts manager

Emily Miller
administrative assistant

Jamie Parreno
marketing assistant

Emilio Bautista
sales assistant

Susie Giroux
administrative assistant

Kevin Gan Yuen
digital rights coordinator

Tyler Shainline
events coordinator

David Brothers
content manager

Jonathan Chan
production manager

Drew Gill
art director

Jana Cook
print manager

Monica Garcia
senior production artist

Vincent Kukua
production artist

Jenna Savage
production artist

www.imagecomics.com

THE WALKING DEAD #112. July 2013. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 2001 Center St., 6th Floor, Berkeley, CA 94704. Copyright © 2013 Robert Kirkman, LLC. All rights reserved. THE WALKING DEAD™ (including all prominent characters featured herein), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman, LLC, unless otherwise noted. Image Comics® and its logos are registered trademarks and copyrights of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living and/or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. DIGITAL EDITION.



















EU ENTENDO QUE NOSSO RELACIONAMENTO COMEÇOU COMIGO ARRANCANDO A PORRA TODA DA CABEÇA DO SEU AMIGO NA PORRADA. A GRAVIDADE DAQUELE EVENTO NÃO SE PERDEU PRA MIM.

DEIXE-ME ASSEGURAR ISSO A VOCÊ. EU NÃO ACREDITO QUE ALGUM DIA NÓS JANTAMOS JUNTOS E CONTEMOS UM AO OUTRO NOSSOS MAIS OSCUROS E FODIDOS SEGREDOS.

DITO ISTO, PUTA MERDA... EU REALMENTE SINTO COMO SE ESTIVESSE ANDANDO PRA TRÁS COM A MINHA PORRA DE TENTATIVA DE MOSTRAR O QUÃO RACIONAL POSSO SER.



ISSO É UMA PORRA DE UMA PIADA?



AH, COMO ELES ESQUECEM RÁPIDO.

ME RESPONDA ISSO. DEPOIS QUE SEU FILHO SE ESCONDEU EM UM DOS MEUS CAMINHÕES E METRALHOU ALGUNS DOS MEUS HOMENS... ATÉ A MORTE... O QUE EU FIZ?

EU POR ACASO ESTRIPEI O GAROTO? OU DEIXEI ALGUNS DOS MEUS HOMENS SE DIVERTIREM COM ELE? ALIÁS, VOU REVELAR QUE ESTA ERA UMA FALSA AMEAÇA. POR MAIS QUE EU AME VIOLÊNCIA... EU ABSOLUTAMENTE ODEIO VIOLÊNCIA SEXUAL. É... IMPRÓPRIO.



NÃO... EU DEIXEI SEU FILHO IR, EU O TROUXE DE VOLTA A VOCÊ SÃO E FODASTICABSOLUTAMENTE A SALVO... COMO ALGUM TIPO DE PAPAÍ NOEL APOCALÍPTICO, HO-PORRA-HO.

DEIXE-ME COLOCAR DA SEGUINTE FORMA: RICK, O PICA, QUE NUNCA IRÁ ME DAR O BENEFÍCIO DA DÚVIDA PORQUE TIVE DE MATAR UM MISÉREO AMIGO PARA COLOCÁ-LO NA LINHA.



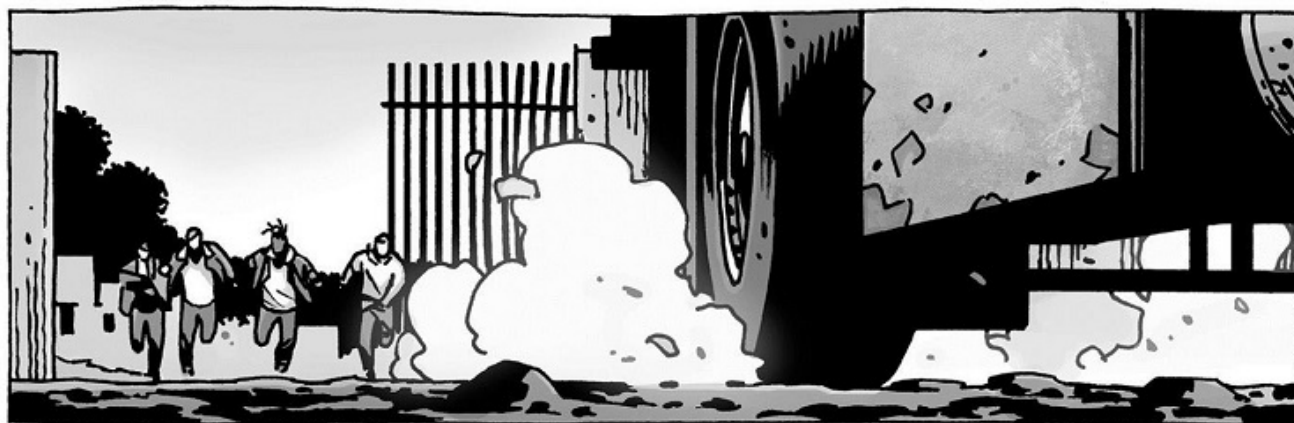
DA PRÓXIMA VEZ QUE ALGUÉM ME PEDIR PRA TE MATAR E COLOCÁ-LO NO COMANDO... PODE SER QUE EU ATENDA O PEDIDO DELE.

AGORA... MOSTRE O QUE VOCÊ TEM.
























CASO VOCÊ NÃO
TENHA PERCEBIDO...
VOCÊ ESTÁ FODIDO
PRA CARALHO, SEU
FILHO DA PUTA
IMBECIL.

image
SKYDOLAND
113

THE WALKING DEAD



113

KIRKMAN • ADLARD • RATHBURN

IMAGE COMICS PRESENTS

THE WALKING DEAD™

ROBERT KIRKMAN

Creator, Writer

CHARLIE ADLARD

Penciler, Inker, Cover

CLIFF RATHBURN

Gray Tones, Cover Colors

RUS WOOTON

Letterer

SEAN MACKIEWICZ

Editor

Previously:

Unable to tolerate Negan any longer, Rick orders a lockdown to trap the Saviors in. Andrea snipes two as the gates close and Rick has Negan dead to rights... when Negan's hidden snipers disarm Rick's survivors, leaving them at the mercy of Negan once more.

For Skybound
Entertainment



Robert Kirkman
chief executive officer

J.J. Didde
president

Sean Mackiewicz
editorial director

Shawn Kirkham
director of business development

Brian Huntington
online editorial director

Helen Leigh
office manager

**Feldman Public
Relations LA**
public relations

for International Rights inquiries,
please contact foreign@skybound.com

www.skybound.com

For Image Comics



Robert Kirkman
chief operating officer

Erik Larsen
chief financial officer

Todd McFarlane
president

Marc Silvestri
chief executive officer

Jim Valentino
vice-president

Eric Stephenson
publisher

Ron Richards
director of business development

Jennifer de Guzman
pr & marketing director

Branwyn Bigglestone
accounts manager

Emily Miller
administrative assistant

Jamie Parreno
marketing assistant

Emilio Bautista
sales assistant

Susie Giroux
administrative assistant

Kevin Gan Yuen
digital rights coordinator

Tyler Shainline
events coordinator

David Brothers
content manager

Drew Gill
art director

Jana Cook
print manager

Monica Garcia
senior production artist

Vincent Kukua
production artist

Jenna Savage
production artist

www.imagecomics.com

THE WALKING DEAD #113. August 2013. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 2001 Center St., 6th Floor, Berkeley, CA 94704. Copyright © 2013 Robert Kirkman, LLC. All rights reserved. THE WALKING DEAD™ (including all prominent characters featured herein), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman, LLC, unless otherwise noted. Image Comics® and its logos are registered trademarks and copyrights of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living and/or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. DIGITAL EDITION.







AH, É
MESMO?





E AGORA? QUER MESMO SABER O QUE VEM A SEGUIR?

E AGORA NÓS VAMOS VER O QUÃO FODIDOS VOCÊS ESTÃO.

PREPARADOS?



A DESVANTAGEM DE UM ATIRADOR É QUE CONFORME ELE VAI ATIRANDO, SUA POSIÇÃO VAI SENDO COMPROMETIDA.

▶ TEM QUE ATIRAR E SE MANDAR.

▶ ENTÃO, EM UMA SITUAÇÃO DELICADA, ONDE ELE SE VÊ OBRIGADO A FICAR NO MESMO LUGAR PARA ATIRAR RAPIDAMENTE SE AS COISAS FICAREM RUINS... BEM... SERIA ALGO PERIGOSO PRA CARALHO PARA UM ATIRADOR.



SEU ATIRADOR JÁ ERA, AMIGÃO.



OPA! ESSA MÃO ESTÁ MELHOR DO QUE EU PENSAVA.



BURRO PRA CARALHO! NÃO ESTÁ VENDO QUE A LUCILLE AQUI ESTÁ SEMPRE PRONTA PRA ARROMBAR COM TUDO?

VOCÊ VAI MESMO ARRISCAR O...

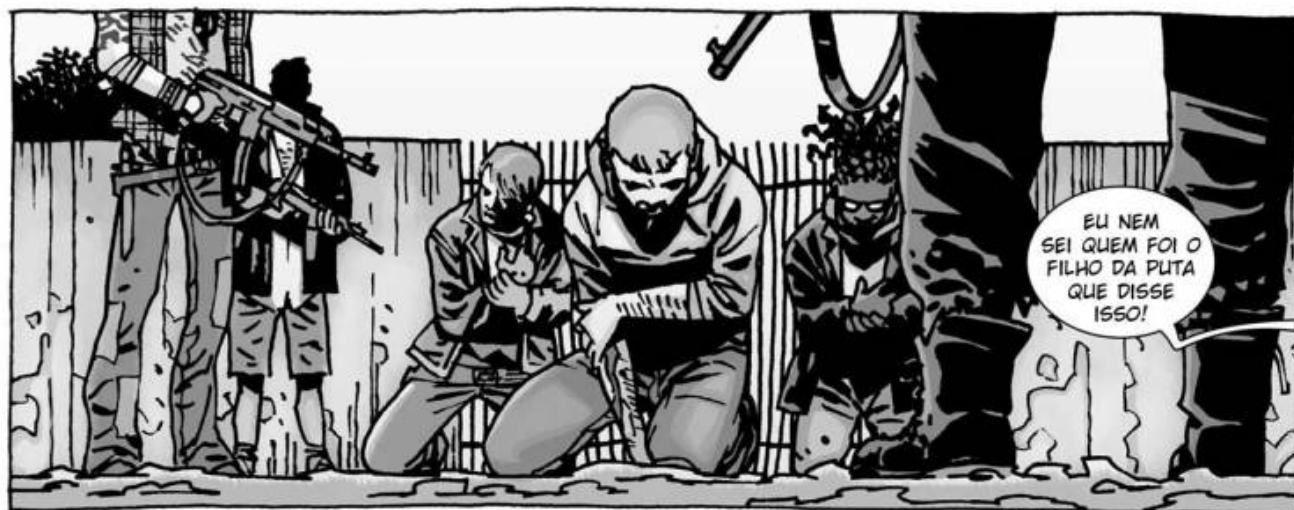
KRAK!



















LIMA CADEIA DE EVENTOS SE INICIOU HOJE. LIMA CADEIA DE EVENTOS QUE PODERIA LEVAR À MORTE DE TODO O SEU GRUPO DE MERDA.

TUDO PORQUE VOCÊ ME ATACOU. MAS ISSO JÁ FICOU PARA TRÁS... O PROBLEMA AGORA É OUTRO.

O PROBLEMA É QUE SEU FILHO FEZ ALGO IMPERDOÁVEL.



VOCÊ PODE ESTAR ACHANDO QUE ELA É SÓ UM OBJETO INANIMADO, APENAS UM PEDAÇO DE MADEIRA CUIDADOSAMENTE COBERTO COM ARAME FARPADO... ALGO QUE NÃO PODERIA SER AMADO.

E VOCÊ ESTÁ ERRADO PRA CARALHO.

ELA É UMA DAMA... EU SEI, AS VEZES ELA NÃO É... TÃO GENTIL... VERDADE... LUCILLE É UMA PUTA. MAS ELA É A MINHA PUTA. E ESSA PUTINHA AQUI SALVOU MINHA VIDA INÚMERAS VEZES.



ELA É A ÚNICA PUTA QUE EU AMEI DE VERDADE.

SE EU PUDESSE... TREPARIA COM ELA.

E, SIM... EM MEUS MOMENTOS MAIS ÍNTIMOS EU JÁ ESFREGUEI MEU PAU NELA TODINHA. NÃO ME ENVERGONHO DE DIZER ISSO.



PORRA. ELES NÃO VÃO TRAZER MESMO O MOLEQUE?

CARALHO.

PENA. EU QUERIA BRINCAR DE ATIRAR O PAI NO GATO COM ELE. ELE SERIA O GATO E A LUCILLE O PAI, CLARO.

E DESSA VEZ O GATO MORRERIA.

E POR QUE CARALHOS A DONA CHICA SE ADMIROU COM A PORRA DO BERRO DO GATO? O BICHO ESTAVA APANHANDO, CACETE. QUERIA QUE ELE CANTASSE?

E ELA NÃO DEVERIA IMPEDIR O CARA DA MÚSICA DE BATER NO GATO? SEI LÁ, ESSA MERDA NÃO FAZ O MENOR SENTIDO.



VOU TE CONTA UM SEGREDINHO. EU NÃO QUERO TE MATAR. ALIÁS, NÃO POSSO. EU TENHO QUE ACABAR COM SUA MORAL PARA ACABAR COM A DOS OUTROS. SE EU TE MATO AGORA, VOU TE TRANSFORMAR EM UM MÁRTIR. E ELES USARÃO ISSO COMO APOIO. JÁ CONVERSAMOS SOBRE ESSA QUESTÃO.

ENTÃO EU VOU ACABAR COM A SUA MORAL MANTENDO SEU FILHO.

ASSIM VOCÊ VAI PERCEBER O QUÃO FODIDOS VOCÊS ESTÃO, E VOCÊ VAI FICAR PIANINHO COMIGO. QUER DIZER, PIOR NÃO FICA, NÉ? VOCÊ JÁ QUER ME MATAR MESMO, NÃO TEM COMO QUERER ME MATAR MAIS.

NADA A PERDER!

VAMOS FAZER DESSE JEITO: VOU COMEÇAR COM O NEGUINHO ALI... NÃO, ESPERA, ISSO É RACISMO. ENTÃO A MOÇA... TAMBÉM NÃO... OK, O BIGODUDO QUE ACHA QUE AINDA ESTAMOS NOS ANOS 80.

MAS NO FINAL VOU MATAR TODOS OS TRÊS... IGUALZINHO COMO FIZ COM SEU AMIGO JAPA. E QUANDO EU FOR TENTAR MATAR VOCÊ... CARA, VAI SER FODA DEMAIS. ELES NÃO VÃO ME DEIXAR TE MATAR.



ELES VÃO TRAZER O MOLEQUE NA MESMA HORA.

NÃO. POR FAVOR.

ESQUEÇA TUDO ISSO. EU POSSO CONTORNAR A SITUAÇÃO. NÃO PRECISA FAZER ISSO.



FOI MAL AI RICK, MAS...

...LUCILLE SERÁ VINGADA!



TODO MUNDO DE JOELHOS.











ANDREA?!

ANDREA!!



NÃO!!



FIQUE ABAIXADO.

▽ NÃO PODEMOS FAZER NADA AGORA.



NÃO FIQUE SURPRESO.

* EU TE DISSE QUE QUEM ESTIVESSE LÁ EM CIMA IA MORRER.



E AGORA PODEMOS NOS CONCENTRAR EM NOSSOS PROBLEMAS?





image

SKYD CLOUD

114

THE WALKING DEAD



113

KIRKMAN • ADLARD • RATHBURN

IMAGE COMICS PRESENTS

THE WALKING DEAD™

ROBERT KIRKMAN

Creator, Writer

CHARLIE ADLARD

Penciler, Inker, Cover

CLIFF RATHBURN

Gray Tones, Cover Colors

RUS WOOTON

Letterer

SEAN MACKIEWICZ

Editor

Previously:

When Rick's plan to kill Negan failed, only Andrea, Carl and a few others were left to resist. But after Carl shot Lucille, Negan called for the boy's death. In the bell tower, Andrea fought for her life against a Savior. While everyone believed it was Andrea who fell to her death, she survived...

For Skybound
Entertainment



Robert Kirkman
chief executive officer

J.J. Didde
president

Sean Mackiewicz
editorial director

Helen Leigh
office manager

Shawn Kirkham
director of business development

Brian Huntington
online editorial director

**Feldman Public
Relations LA**
public relations

for International Rights inquiries,
please contact foreign@skybound.com

www.skybound.com

For Image Comics



Robert Kirkman
chief operating officer

Erik Larsen
chief financial officer

Todd McFarlane
president

Marc Silvestri
chief executive officer

Jim Valentino
vice-president

Eric Stephenson
publisher

Ron Richards
director of business development

Jennifer de Guzman
pr & marketing director

Branwyn Bigglestone
accounts manager

Emily Miller
administrative assistant

Jamie Parreno
marketing assistant

Emilio Bautista
sales assistant

Kevin Gan Yuen
digital rights coordinator

Tyler Shainline
events coordinator

David Brothers
content manager

Jonathan Chan
production manager

Drew Gill
art director

Jana Cook
print manager

Monica Garcia
senior production artist

Vincent Kukua
production artist

Jenna Savage
production artist

Addison Duke
production artist

www.imagecomics.com

THE WALKING DEAD #114. September 2013. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 2001 Center St., 6th Floor, Berkeley, CA 94704. Copyright © 2013 Robert Kirkman, LLC. All rights reserved. THE WALKING DEAD™ (including all prominent characters featured herein), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman, LLC, unless otherwise noted. Image Comics® and its logos are registered trademarks and copyrights of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living and/or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. DIGITAL EDITION.



ANIME-SE.
ELA MORREU
RÁPIDO.

PROVA-
VELMENTE ELA
NEM SENTIU
PORRA NE-
NHLIMA.

POR OUTRO LADO, TEM AQUELE LANCE
DE QUE A PESSOA VÊ A VIDA TODA PAS-
SAR DIANTE DOS OLHOS ANTES DE MOR-
RER E QUE DURANTE O ESTRESSE
SENTIMOS O TEMPO PASSAR
MAIS DEVAGAR.

ENTÃO MESMO COM A MOR-
TE RÁPIDA QUE ELA TEVE,
TALVEZ ELA TENHA SENTIDO
ALGUMA COISA. TALVEZ SUA
AGONIA FINAL TENHA DU-
RADO ALGUMAS
HORAS.

TIPO
TUDO EM
CÂMERA
LENTA.



SE FOR ASSIM,
SUA REAÇÃO
TÁ VALENDO.

DE QUALQUER
FORMA... TÔ
NEM AÍ.



E TAMBÉM...
ISSO FOI SÓ
O COMEÇO.

GUARDE
SUAS LÁGRIMAS
PARA OS OUTROS
MANÉS QUE JÁ
VAMOS MATAR.

OU QUEM
SABE MATAMOS
VOCÊ, NÉ? NUN-
CA SE SABE.



PISCA





ESSES CARAS NÃO SÃO SEUS AMIGOS, PORRA? HÁ QUANTO TEMPO VOCÊS SE CONHECEM? ELES NÃO TÊM FILHOS? NINGUÉM QUE SE IMPORTE COM ELES?

OU A SUA FAMÍLIA É MAIS IMPORTANTE QUE A DELES? VOCÊ CONSEGUIU ME EMPITECER PRA CARALHO AGORA.

BELEZA, NOVO PLANO.

SE QUALQUER UM DE VOCÊS FALAR "MATA ESSE FILHO DA PUTA AGORA MESMO", ELE MORRE, O RESTO NÃO.



E ENTÃO?



TOMAR NO CU.

ELE ESTÁ APAVORADO. TODOS ESTAMOS.



VOCÊS QUEM SABEM. JÁ PERDI MUITO TEMPO AQUI.

RICK, VOCÊ SABE COMO FUNCIONA. VAMOS ESCOLHER JUNTOS?



ALIÁS, TODOS PODEM PARTICIPAR.







POR QUE CARALHOS
NINGUÉM TE ACER-
TOU AINDA!?

SEUS
HOMENS SÃO
PÉSSIMOS.



E PELO VISTO
VOCÊ NÃO É
MUITO MELHOR
QUE ELES...

THAP!



WRAKK!



WROKK!



NINGUÉM
SE MEXE!





















ELE
NÃO SABE
DE NADA.

ELE ACHA QUE ESTAMOS
TRABALHANDO JUNTOS.
ELE ACHA QUE QUERO
MATÁ-LO. ELE NÃO FAZ
IDEIA DO QUÃO ORGANI-
ZADOS ESTAMOS.

ELES NÃO
ESTARÃO
PRONTOS PA-
RA NÓS.



E SE... ELE
SIMPLEMENTE
PRESUMIR QUE
ESTAMOS ORGANI-
ZADOS? SÓ PARA
SE GARANTIR.



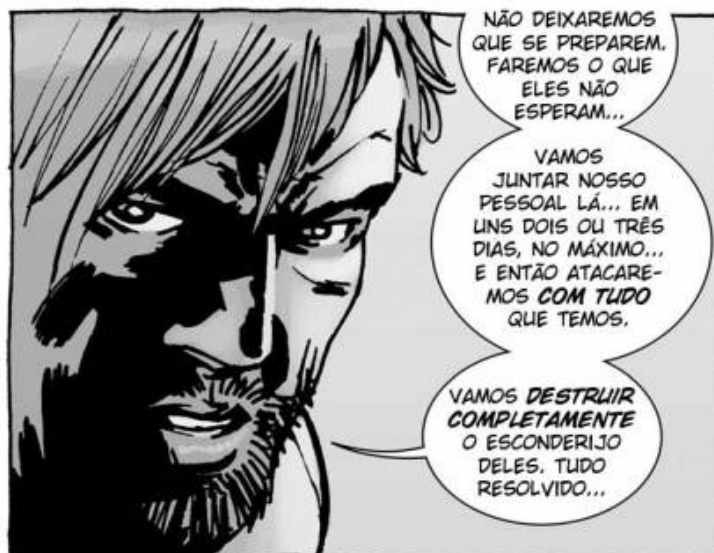
ANDREA, VOCÊ
PRECISA FICAR
DEITADA.

AGORA.



NÃO CONSIGO
DORMIR, SINTO
COMO SE TIVESSE
SIDO ATROPELADA
POR UM CAMI-
NHÃO.

E ENTÃO, RICK?
E SE ELES
ESTIVEREM
PREPARADOS?



NÃO DEIXAREMOS
QUE SE PREPAREM.
FAREMOS O QUE
ELES NÃO
ESPERAM...

VAMOS
JUNTAR NOSSO
PESSOAL LÁ... EM
UNS DOIS OU TRÊS
DIAS, NO MÁXIMO...
E ENTÃO ATACARE-
MOS **COM TUDO**
QUE TEMOS.

VAMOS **DESTRUIR**
COMPLETAMENTE
O ESCONDERIJO
DELES. TUDO
RESOLVIDO...









CARL,
DEIXE-NOS A
SÓS UM
MOMENTO.

JÁ NÃO
CONVERSAMOS?
ALGUM PRO-
BLEMA?



HOJE NÃO FOI NOSSO MELHOR
DIA. EU SÓ... NÃO SEI... SÓ
QUERIA DIZER... MAIS SOR-
TE DA PRÓXIMA VEZ?



PODERIA TER FUNCIONADO...
E PELO MENOS AGORA SABE-
MOS QUE ELAS TÊM ARMAS.
MAS, SIM... EU ENTENDI O
QUE QUER DIZER.

SEM MAIS
IMPROVISOS... FAREMOS
PLANEJAMENTOS... E OS
LEVAREMOS À RISCA.
INCLUSIVE O ATAQUE
QUE FAREMOS.



NÃO, ACHO QUE VOCÊ
NÃO ENTENDEU O
QUE ESTÁ EM
JOGO AQUI.

SEM VOCÊ,
RICK, TUDO O QUE
TEMOS CAIRÁ POR
TERRA. TUDO.



TUDO ISSO
NÃO ESTARIA ACONTE-
CENDO SEM VOCÊ. VOCÊ
OS ENCORAJOU, OS INSPI-
ROU A SE ERGUEREM...
E A LUTAREM PELO
QUE É CERTO.

ATUALMENTE
VOCÊ É O ÚNICO
QUE CONSEGUE
FAZER ISSO.

GREGORY
SÓ QUER FICAR
ESCONDIDO, ELE QUER AS
COISAS O MAIS FÁCEIS
POSSÍVEL. ELE ACEITOU
DE CARA OS TERMOS
DE NEGAN.





